

Kupní smlouva č. 1305066MM

uzavřená dle ust. § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů

níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami:

I.

Smluvní strany

FORNAL trading s.r.o.

se sídlem Kotojedy 14, PSČ: 767 01 Kroměříž

IČ: 26229650

DIČ: CZ26229650

zápis v OR Krajský soud Brno, oddíl C, vložka 38523

bankovní spojení: Česká spořitelna Zlín, číslo účtu 4646992/0800

zastoupená: Eduardem Fornálem - jednatelem

(dále také jako „prodávající“)

a

EKOLTES Hranice, a.s.

Se sídlem Zborovská 606, PSČ: 753 01 Hranice

IČO: 61974919

DIČ: CZ61974919

zápis v OR u KOS Ostrava, oddíl B, vložka 1190

bankovní spojení: KB Hranice, číslo účtu: 194290230207 / 0100

zastoupená: Bc. Milanem Vinklerem, Msc., Ph.D. - ředitelem společnosti

(dále také jako „kupující“)

II.

Předmět plnění

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu nákladní automobil MAN TGL 12.180 4x2 BB s hákovým nosičem kontejnerů NKH 8A-350U a hydraulickým nakládacím jeřábem dle Přílohy č.1 této Smlouvy. (dále také jako „zboží“).
2. Kupující se zavazuje zaplatit cenu za Předmět plnění ve výši dle článku III. této Smlouvy.

III.

Cena plnění

1. Cena Zboží byla stanovena dohodou v hodnotě 2.159.400,00 Kč bez DPH, k této ceně bude připočteno DPH ve státem stanovené výši.

IV. Termín plnění

1. Prodávající předá zboží kupujícímu do čtyř týdnů po podpisu smlouvy.

V. Místo plnění

1. Zboží bude předáno v sídle společnosti EKOLTES Hranice, a.s., Zborovská 606, Hranice.
2. Nepřevezme-li kupující zboží v dohodnuté lhůtě, přechází na něho nebezpečí škody na věci v době, kdy mu prodávající umožní se zbožím nakládat.

VI. Platební podmínky

1. Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu 2.159.400,00 Kč bez DPH + DPH ve státem stanovené výši do 14 dnů od předání zboží. Uhrazením dle této smlouvy se rozumí připsání na bankovní účet prodávajícího.
2. V den předání předmětu plnění prodávající vystaví kupujícímu daňový doklad.

VII. Smluvní pokuta

1. V případě, že kupující neuhradí cenu za zboží uvedenou v odst. III. ve smluvené lhůtě, je povinen zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05% z neuhrazené částky za každý den prodlení. Tím není dotčeno právo prodávajícího na náhradu škody, a to na základě vyúčtování úroků z prodlení prodávajícím. Pokud prodávající tuto smluvní pokutu nevyúčtuje do 30 dnů ode dne převzetí zboží kupujícím, má se za to, že se úrok z prodlení promíjí.
2. V případě, že prodávající nedodrží termín plnění uvedený v odst. IV. ve smluvené lhůtě, je povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové částky bez DPH za každý den prodlení. Pokud kupující tuto nevyúčtuje do 30 dnů ode dne převzetí zboží, má se za to, že se smluvní pokuta promíjí.
3. V případě prodlení kupujícího s převzetím zboží je prodávající oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 1 000,00 Kč za každý den prodlení.
4. Pro případ, že kupující odstoupí od této smlouvy, sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 10% z ceny zboží.
5. Smluvní pokuty uvedené v této smlouvě jsou splatné ve lhůtě do 10 dnů ode dne předání písemné výzvy oprávněné strany této smlouvy k poštovní přepravě formou doporučeného dopisu na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.

VIII. Splnění závazku prodávajícím

1. Prodávající se zavazuje dodat zboží v jakosti a provedení dle Příloh této smlouvy.

2. Prodávající prohlašuje, že zboží není zatíženo právy třetích osob.
3. O předání zboží sepíší smluvní strany zápis o převzetí.
4. Závazek prodávajícího je splněn předáním Předmětu plnění kupujícímu po technické přejímce kompletního vozidla včetně zákonem stanovené dokumentace.
5. Prodávající je povinen písemně oznámit kupujícímu 5 pracovních dní dopředu datum převzetí zboží.
6. Kupující je povinen poskytnout veškerou součinnost při převzetí zboží od kupujícího.

IX.

Záruční doba – Odpovědnost za vady

1. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na zboží 36 měsíců na kompletní mechanismus vč. podvozku a 39 měsíců na hákový nosič kontejnerů, která počíná běžet dnem řádného předání zboží kupujícímu. Záruční servis kupující uplatní cestou autorizovaných servisů vozidla MAN a jeřábu FASSI.
2. Kupující je povinen vady zboží prodávajícímu oznámit bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, a to na e-mailovou adresu servis@fornal.cz. V oznámení musí kupující zjištěné vady popsat a uvést, jak se projevují.
3. Prodávající se zavazuje započít záruční opravu zboží nejpozději do 24 hodin ode dne doručení oznámení o vadě (mimo období dnů pracovního volna a pracovního klidu, tedy víkendů a státních svátků, o kterou se tato lhůta prodlužuje) a zabezpečit realizaci opravy Předmětu plnění. Opravy nastavby probíhají po domluvě u kupujícího nebo ve výrobním závodě FORNAL trading s.r.o., Kotojedy 14, 767 01 Kroměříž.
4. Prodávající neodpovídá za vady, které mají původ v nevhodném užívání Předmětu plnění v rozporu s účelem, pro který má být Předmět plnění užíván a v nedostatečné údržbě.
5. Smluvní strany se dohodly, že v případě vady zboží v záruční době má kupující právo požadovat, a prodávající povinnost odstranit, vady zdarma kromě vad, specifikovaných v čl. IX. odst. 4 této smlouvy a v čl. XII. odst. 1. této smlouvy.

X.

Přechod vlastnického práva a nebezpečí škody na zhotovené věci

1. Řádným předáním zboží prodávajícím a úplným zaplacením kupní ceny kupujícím nabývá kupující ke zboží vlastnické právo.
2. Řádným předáním zboží prodávajícím kupujícímu přechází na kupujícího nebezpečí škody na zboží.

XI.

Závěrečná ustanovení

1. Nedílnou součástí této smlouvy je Návod na obsluhu a údržbu, který je povinen kupující dodržovat. Prodávající neodpovídá za vady vzniklé na Předmětu plnění z důvodu porušení povinností vyplývajících z Návodu na obsluhu a údržbu.
2. Pokud nebylo v této smlouvě sjednáno jinak, řídí se právní poměry z ní vyplývající Obchodním zákoníkem.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž prodávající i kupující obdrží po jednom vyhotovení.

4. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu.
5. Při předání Předmětu plnění bude provedeno zaškolení obsluhy. O tomto zaškolení obsluhy bude sepsán protokol, podepsaný oběma smluvními stranami.
6. K Předmětu plnění bude kupujícímu předán Návod na obsluhu a údržbu, Záruční list, ES Prohlášení o shodě, Předávací protokol a zápis nastavby hákového nosiče kontejnerů do technického průkazu, dále dokumentaci vozidla MAN a hydraulického nakládacího jeřábu.

V Kotojedech dne 13.6. 2013

FORNAL trading s.r.o.
Kotojedy 14, 767 01 Kroměříž
tel.: 573 514 018
DIČ: CZ26229650 -7-



.....
za prodávajícího

Eduard Fornál, jednatel společnosti

V Hranicích dne 14.6. 2013



.....
za kupujícího

Bc. Milan Vinkler, Msc., Ph.D., ředitel společnosti

Příloha č. 1 ke smlouvě č. 1305066MM:

Cenová nabídka na dodávku vozidla MAN TGL 12.180 4x2 BB s jeřábem a hákovým nosičem kontejnerů

Technické parametry hydraulického nakládacího jeřábu FASSI F80AC.0.24 e- active

- plně hydraulický nakládací jeřáb (HNJ) se zdvihovým momentem 6,73 tm
- dvojhákový systém pro výsyp kontejnerů na separovaný odpad
- řetězové zařízení pro výsyp kontejnerů na separovaný odpad
- verze „C“ s kratším sklopným ramenem má větší zdvihací výšku pod hákem, umožňuje zdvihát objemná břemena blízko sloupu jeřábu
- hydraulické podpěry s manuálním stranovým výsuvem trámců na 3365 mm
- systém automatických zámků zamezující posunu trámců během přepravy
- naklopatelné podpěry na 45° a 180°
- integrovaná olejová nádrž s kapacitou 60 l
- výkonný otočový systém s hřebenovou tyčí a pastorkem, rozsah otáčení 370°
- proporcionální hydraulický segmentový rozvaděč Hydrocontrol HCD3 s vysoce citlivým snadno přístupným a chráněným oboustranným ovládáním ze země
- sklopné rameno má čtyři teleskopické díly, maximální horizontální dosah 9,40 m, hexagonální profil výložníku, „MPES“ (nesekevenčí systém vysouvání)
- hák s nosností 5,4 t
- hmotnost jeřábu včetně hydraulických podpěr a nádrže (bez olejové náplně) 1135 kg
- maximální pracovní tlak 27 MPa
- bezpečnostní hydraulický systém s ventily a zámků seřazenými a zabezpečenými ve výrobě
- hydraulické hadice jsou vedeny vnitřkem sloupu, aby byly lépe chráněny proti poškození
- základna a spodek sloupu jsou vyrobeny z tvárné slitiny s kuličkovým grafitem, která zabezpečuje nízkou vlastní hmotnost a ideální rozložení napětí; absence svárů zajišťuje vyšší odolnost vůči únavě materiálu
- kvalitní lak je aplikovaný na každou část jeřábu zvlášť v plně automatizované lince, standardní odstín RAL 3020
- trubky pro rozvod hydraulického oleje a veškeré spojovací součástky jsou galvanizovány
- HNJ vyroben v souladu s DIN 15018, únavová třída H1B3
- výrobce je certifikovaný dle ISO 9001

Výbava e-active

- hydraulický elektronický omezovač zdvihového momentu
- proporcionální hydraulický rozvaděč D850
- PVED elektromagnetické moduly
- bezdrátové dálkové ovládání RCH/RCS, 6 lineárních funkcí
- vizuální indikátor pro RCH/RCS

Zdvihové síly

vyložení v m	2,25	3,15	4,00	5,75	7,50	9,25
nosnost v kg	2880	2125	1635	1095	820	620

2. FSC - řízený systém stability vozidla s HNJ - verze L

- umožní práci HNJ pouze za předpokladu, že na obou stranách vozidla jsou podpěry HNJ a přídatné podpěry (v případě jejich instalace) zcela stranově vysunuté a spuštěné na zem
- řídí stabilitu pouze v jedné pracovní zóně (nad nástavbou) a nerozlišuje levou a pravou stranu vozidla

3. Příplatková výbava k HNJ Fassi F80AC.0.24 e-active

- a. extra manuální prodloužení výsuvu hydraulických podpěr na 4500 mm
- b. jedna přídatná funkce k rozvaděči aktivovaná na konec výložníku
- c. dvě přídatná pracovní světla instalovaná na sklopném ramenu

Technické parametry hákového nosiče kontejnerů NKH 8A-350U:

- nosič kontejnerů je konstrukčně řešen tak, že umožňuje používání kontejnerů hákového i lanového systému o rozteči podélníků kontejneru 1060 a 1100 mm, kontejner lanového systému musí být dovybaven předním závěsem pro zachycení hákem
- nosič je vyroben dle normy DIN 30722 a umožňuje překládání kontejneru na přívěs
- kapacita zdvihu 8 000 kg - **výška rámu vozidla neovlivňuje nakládací výkon**
- variabilní – hydraulicky stavitelná výška háku 1 000 – 1570 mm
- automatická pojistka háku
- doporučená délka kontejnerů 3 000 – 4 200 mm
- nouzové ovládání nosiče rozvaděčem na levé straně vozidla
- ovládání nosiče z kabiny řidiče
- elektronické jištění mylné operace obsluhy v kabině řidiče
- hydraulické jištění kontejneru vnitřní včetně světelné signalizace odjištěného kontejneru
- hmotnost 910 kg
- pracovní tlak 290 bar
- CE provedení
- **nosič jako technické zařízení je certifikován společností TÜV SÜD Czech s.r.o. a jako nástavba vozidel je schválen do provozu na pozemních komunikacích Ministerstvem dopravy ČR**

Konstrukce nosiče:

- nosič je samostatný konstrukční celek vhodný pro montáž na libovolný typ (značku) vozidla odpovídajících technických parametrů
- nakládací a sklápěcí rameno je osazeno teleskopicky výsuvným hákem
- hák je osazen automatickou pojistkou proti samovolnému vypadení kontejneru
- teleskop je uložen v ocelových otěruvzdorných skluzech – **toto uložení teleskopu je bezúdržbové a celoživotní**
- uložení kontejneru na rámu nosiče je šesti bodové, a to 2x konzola s otěruvzdorným skluzem, **2x odlehčovací kladka bránící rozkmitání kontejneru při posunu** a 2x zadní naváděcí kladka
- veškeré čepy jsou zušlechťeny pro zvýšení tvrdosti povrchu a zachování pevnosti a houževnatosti jádra
- vnitřní jištění kontejneru tvoří dva robustní segmenty v plovoucím uložení

Hydraulický okruh včetně ovládání a elektroinstalace

- hydraulický rozvaděč
- dvojité pístové čerpadlo pro pohon nástaveb a lisovacího kontejneru
- vývody hydraulického okruhu pro pohon lisovacího kontejneru - 1 okruh - vzadu
- okruhy všech hydraulických válců jsou osazeny řídicími ventily a zámky
- olejová nádrž s vestavěným filtrem na zpětné větvi, nádrž je osazena uzavíracím ventilem
- tlakový filtr oleje na vstupu do rozvaděče
- elektro ovládání z kabiny řidiče otočnými ovladači na panelu
- elektronické jištění mylné operace obsluhy v kabině řidiče
- světelná signalizace odjištěného kontejneru na panelu ovládání
- zvuková signalizace odjištěného kontejneru
- venkovní nouzové ovládání na rozvaděči
- veškerá kabeláž elektroinstalace včetně pozičních a koncových světel je uložena v elektroinstalačních plastových ochranných trubkách (v husím krku)

Lakování:

- základní epoxidový nástrík v tloušťce min. 80 mikronů
- vrchní nástrík dvousložkovým polyuretanovým lakem v tloušťce min. 40 mikronů
- barevné provedení RAL 7021

Ceny, práce nástavbáře na vozidle:

Kód	Nástavba - výbava	CZK
	Vozidlo MAN 12.180 4x2 BB	
BL1	Plastové blatníky na jednu nápravu	
BZ1	Boční zábrany proti vklínění	
SN2	Schránka na nářadí s montáží – délka 800 mm	
RTA	Reflexní sklopná tabulka „A“ 2 ks	1 203 200
	Nosič kontejnerů NKH 8A- 350U	
	Montáž nosiče na vozidlo	
PC4	Dvojité pístové čerpadlo	
VH1	Hydraulicky stavitelná výška háku 1 000 – 1 570 mm	
VY1	Vývody hydraulického okruhu pro pohon lisovacího kontejneru - 1 okruh - vzadu	
TF1	Tlakový filtr oleje na vstupu do rozvaděče	
AS1	Akustická signalizace odjištěného kontejneru	397 700
	Hydraulický nakládací jeřáb F 80AC.0.24 e-active	
	Řetízkové zařízení pro vysypání jednokomorových kontejnerů na separ. odpad	
	Montáž jeřábu na vozidlo za kabinu	658 500
	Cena celkem bez DPH	2 259 400
	Cena po zákaznické slevě pro EKOLTES Hranice, a.s.	2 159 400
	DPH 21 %	453 474
	Cena celkem	2 612 874

Garance kvality – záruční doba:

- Vozidlo MAN a jeřáb 36 měsíců komplet
- Hákový nosič kontejnerů 39 měsíců komplet

Všeobecné dodací podmínky:

- cenová nabídka je platná 3 měsíce od data vystavení
- termín dodání do 4 týdnů po podpisu smlouvy
- ceny jsou uvedeny v CZK bez DPH
- součástí dodávky je tato dokumentace:
 - doklad o shodě
 - záruční list
 - návod na obsluhu a údržbu
 - zaškolení obsluhy
 - zápis nastavby do TP
 - dokumentace vozidla MAN
 - dokumentace jeřábu

Ceník servisních služeb jeřábu a hákového nosiče kontejnerů

- servis FORMAL trading s.r.o. 580,-- Kč / 1 hodina / 1 mechanik
- vzdálenost nejbližšího servisního střediska Olomouc 46 km
- náklady na servisní vozidlo FORMAL 9,-- Kč / km
- doba nastoupení dle dohovoru, v pracovní době, všední dny možno i do 2 hodin

Ceník servisních služeb podvozku MAN 12.180 4x2 BB

- servis KDH AUTO & Truck Service s.r.o. Přerov 630,-- Kč / 1 hodina / 1 mechanik
- vzdálenost servisního střediska 28 km
- sazba za výjezd servisního vozidla 13,- Kč / km
- doba nastoupení dle dohovoru, v pracovní době, všední dny možno i do 2 hodin

- ztrátový čas mechanika (jednorázová sazba) 300,-
- sazba za výjezd (jednorázová sazba) 500,-

Popis vozidla

Standardní data vozidla

Popis variant	TGL 12.180 4X2 BB
Číslo základního vozidla	LN05NC04
Emisní třída	EURO5
Druh vozidla	Valníky a podvozky
Kabina	Kabina 'C'
Rozvor náprav	3600 mm
Převis	1925 mm
Strana řízení	Vlevo

Přípustné hmotnosti

	NATZU	TECHN	TECH+
Celková hmotnost	11990 Kg	11990 Kg	11990 Kg
Celková hmotnost vozidla	21000 Kg	21000 Kg	21000 Kg
Přední náprava	3800 Kg	3800 Kg	3800 Kg
Zadní náprava	8400 Kg	8400 Kg	8400 Kg

Legenda

- NATZU : Hmotnosti pro národní registraci
TECHN : Technicky přípustné hmotnosti
TECH+ : Technicky přípustné hmotnosti vč. dodatkového zatížení pro mimořádné nasazení

Konfigurace pro: TGL 12.180 4X2 BB / LN05NC04

Vysvětlivka: = zvolená výbava

Základní označení vozidla	✓ Identické díly	(000AA)
Motor / Chlazení / Spojka	Motor nepotřebuje ke svému provozu AdBlue	
	✓ Motor D0834LFL64 - 180 PS / 132 KW EURO 5 - 700 Nm C-R OBD2	(018RP)
	✓ Vodní chladič a chladič turba	(027AC)
	✓ Větrák Visco	(116AE)
	✓ Elektronická regulace motoru EDC	(118MA)
	✓ Palivový filtr	(124AL)
	✓ Vyhřívání palivového filtru	(124EA)
	✓ Kompresor 238 ccm	(205AP)
	✓ Motorová brzda	(208AA)
	✓ Bez brzdy s vahadly (EVB)	(208XD)
	✓ Pomocné startovací zařízení pro zimní starty	(210AA)
	✓ Spojka o průměru 395 mm	(211AD)
	✓ Omezovač rychlosti elektronický 89 km/h + 1km/h tolerance	(345AU)
	✓ Bez tempomatu	(345XA)
	✓ Mezinárodní registrační dokumentace (COC)	(542DA)
	✓ Protihluková opatření 78 dB (92/97EWG)	(542FK)
Sací soustava		
Výfuková soustava	✓ Sání vytažené nahoru se suchým filtrem vpravo dole	(201HE)
	✓ Výfuk bočně vpravo s koncovkou ke středu rámu	(206ES)
Převodovka	✓ Převodovka ZF 6S-800 OD	(022ID)
	✓ Spínač polohy neutrálu	(121EH)
Vedlejší vývody	✓ Vedlejší náhon NH/4C bez příruby f=0,67vpravo ležatý	(122HI)
Přední náprava / Přední pružiny	✓ Přední náprava VOK-05 zalomená	(025LT)
	✓ Přední pružiny parabolické 4,7 t	(026HM)
	✓ Pozor: Max. zatížení předních pružin	(026ZA)
	✓ Stabilizátor na přední nápravě	(363AA)
Zadní náprava / Zadní pružiny	✓ Zadní pružiny parab. 8,7 t	(028NP)

	Pozor: Max. zatížení zadních pružin	(028ZA)
	Zadní náprava hypoidní HY-0928	(034NC)
	Uzávěra diferenciálu na zad.nápravě	(037AC)
	Stabilizátor zadní nápravy	(362AA)
Stálý převod	Převodový poměr hypoidní nápravy $i = 4,11$	(035EV)
Kola	Disky kol 6,75-17,5 na 1. přední nápravě TL	(038IW)
	Disky kol 6,75-17,5 na 1. zadní nápravě TL	(038OW)
	Disky kol 6,75-17,5 jako náhradní kolo TL	(038UW)
	Držák náhradního kola vlevo	(245AE)
Pneumatika		
Přední náprava	✓ 2 * WA 265/70R17,5 LENK-NAH 138/136 M	
Zadní náprava	✓ 4 * WA 265/70R17,5 ANTR-NAH 138/136 M	
Rezervní kolo	✓ 1 * WA 265/70R17,5 LENK-NAH 138/136 M	
Palivová nádrž	✓ Palivová nádrž 150 l vpravo	(023FT)
	✓ Montáž palivové nádrže	(03KAA)
	✓ Řetízek pro uzavření nádrže paliva	(123CE)
	✓ Palivový uzávěr uzamykatelný - 1 ks bez odvodušnění (stejný klíč s kab.)	(303AB)
Řízení	✓ Levostranné řízení	(001AA)
	✓ Hydraulické řízení	(030AC)
	✓ Volant výškově a sklonově nastavitelný	(030EE)
	✓ Nádržka na hydraulický olej v posilovači řízení s měrkou	(219AF)
	✓ Zámek volantu	(256AA)
Rám	✓ Rozvor 3600 mm	(005BK)
	✓ Zadní převis rámu 1925 mm	(006KZ)
	✓ Ochrana proti podjetí vzadu	(230AC)
	✓ Zábrana proti podjetí vpředu	(230ER)
	✓ Bez boční zábrany proti podjetí	(230YX)
	✓ Plastový nárazník	(232HC)
	✓ Bez úchyťů pro upevnění nástavby	(241AC)
Brzdová soustava	✓ MAN BrakeMatic (Elektronický brzdový systém)	(032AB)
	✓ Antiblokovací systém (ABS)	(258HA)

	✓ Kotoučové brzdy na přední nápravě	(259CA)
	✓ Kotoučové brzdy na zadní nápravě	(259CB)
	✓ Bez brzdové přípojky na konci rámu	(262XX)
	Plnicí přípojka stlačeného vzduchu vpředu	(278AE)
	Vysoušeč vzduchu	(370CM)
Kabina řidiče vně	Kabina řidiče 'C' - šířka 2240 mm, délka 1620 mm	(050NK)
	✓ Bez odkládací skříňky	(052XA)
	✓ Uložení kabiny na zesílených spirálových pružinách pro kabinu 'C'	(283FR)
	✓ Přední sklo vrstvené tónované	(380AC)
	✓ Okna dveří tónovaná	(380CA)
	✓ Zadní stěna kabiny řidiče se 3 okny tónovanými	(381AP)
	✓ Bez výklopné střechy	(386XA)
	✓ Zrcátko na obrubník vpravo	(392AH)
	✓ Širokoúhlé zrcátko vpravo mechanické	(392AL)
	✓ Širokoúhlé zrcátko vlevo, mechanické	(392AT)
	✓ Zpětné zrcátko mechanicky nastavitelné	(392AY)
	✓ EU-čelní zrcátko na str. spolujezdce	(392CL)
	✓ Ramena zrcátek pro šířku nástavby 2500 - 2600 mm	(392HA)
	✓ Omezení rozstříkvy vody od kol	(404AP)
Kabina řidiče vevnitř	✓ Potahy sedadel standardní kvality	(058BA)
	✓ Komfortní sedadlo řidiče vzduchově odpružené	(058NH)
	✓ Lavice pro 2 osoby (jednotl.sedadla)	(059CD)
	✓ Vnitřní potahy dveří textilní	(080AF)
	✓ Klimatizace AC R134A bez FCKW s automatickou regulací teploty	(153KC)
	✓ Bez matrace pro dolní lůžko	(376XH)
	✓ Bez matrace pro horní lůžko	(376XK)
	✓ Bez lehátka pro kabinu 'M', 'C'	(376XL)
	✓ Bez závěsu za sedadly	(381XC)
	✓ Bez záclony kolem všech oken u M-kabiny	(381YA)
	✓ Kontrola pro bezpečnostní pás na straně řidiče	(384CD)
	✓ Mech.ovládání okna pro řidiče a spolujezdce	(387AG)
	✓ Sluneční clona sklopná pro řidiče a spolujezdce	(388AB)
	✓ Madla vlevo a vpravo (na sloupku 'B')	(389AC)
	✓ Madla vlevo a vpravo (na sloupku 'A')	(389AD)
	✓ Odkládací přihrádka nad čelním oknem	(390AX)

	Odkládací přihrádka na zadní stěně vlevo	(390CW)
	Bez odkládacích skříněk	(390XX)
	Přístrojová deska ve standardním provedení	(434ES)
	Štítky v češtině	(523DY)
	Plastová podlahová krytina i na tunelu motoru	(538AE)
Indikační přístroje	Přístrojová deska km/h 'Base-Line'	(02AAB)
	Digitální tachograf; výrobek CONTI	(042DF)
	Kalibrace tachografu	(142AF)
	MAN Tronic (palubní počítač)	(325AA)
	Jazyk 1 'česky' pro displej přístrojové desky	(325ER)
	Jazyk 2 'německy' pro displej přístrojové desky	(325FA)
	Zobrazení na přístrojové desce pro provozní údaje	(339FP)
Osvětlení	✓ Regulace dosahu světlometů	(309AA)
	✓ Halogenové dvojité světlomety H7 pro pravostranný provoz	(310EE)
	✓ 2 pracovní světlomety na střeše kabiny řidiče	(310FA)
	✓ Denní jízdní světlo (dle ECE R87)	(310HB)
	✓ Poziční světla	(318AA)
	✓ Boční osvětlení	(318AK)
Rádio	✓ Rádio MAN CD 24V	(350NK)
Elektrická soustava	✓ Jednotónová houkačka elektrická	(324AA)
	✓ Bez zásuvky 12/24 V na konci rámu	(326XY)
	✓ Hlavní spínač akumulátorů mechanický	(327AF)
	✓ Akumulátory 12V 88Ah 2 kusy	(329AC)
	✓ Skříň akumulátorů uzamykatelná	(329ED)
	✓ Pokyny k údržbě akumulátoru: „Bezúdržbový“	(329HC)
	✓ Alternátor 28V 80A 2240W	(331CB)
	✓ Ostřikovač čelního skla elektrický	(396CC)
	✓ Zapalovač cigaret	(434AF)
Ostatní	✓ Návod k obsluze v češtině	(194AR)
	✓ Zástěrky vpředu	(400AH)
	✓ Bez plastových blatníků	(401CW)
	✓ Výstražný trojúhelník samostatný	(405AK)
	✓ Výstražná svítlna samostatná	(405AR)

**Specifika
jednotlivých zemí**

Označení

Zvedák 10 t (407AN)

1 podkládací klín (411AA)

Všeobecná parametrizace pomocného pohonu (119EH)

Výbava pro pravostranný provoz (600AC)

	 Třída efektivnosti paliva (A-G)	 Třída přilnavosti na mokré vozovce (A- G)	 Hluk valení	Třída hluku valení (1-3)
Přední náprava	D	C		74 dB
Zadní náprava	F	D		76 dB
Rezervní kolo	D	C		74 dB

Barvy

Podvozek	✓ 9011 GRAFITOVÁ ČERNÁ RAL 9011	W
Kola	✓ 9006 BÍLÁ HLINÍKOVÁ RAL 9006	N
Kabina	✓ 9016 DOPRAVNÍ BÍLÁ RAL 9016	N

Bez AdBlue

Blokace zpátečky

Stopový průměr otáčení v m 12.3

Boční zábrany proti podjetí

Schránka na nářadí - délka 800 mm

Reflexní sklopná tabulka A - 2 ks

Dovybavení vozidla dle vyhlášky o silničním provozu v ČR